



МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

MINISTERIUM FÜR KULTUR
DER RUSSISCHEN FÖDERATION

РОССИЙСКАЯ
ГОСУДАРСТВЕННАЯ
БИБЛИОТЕКА

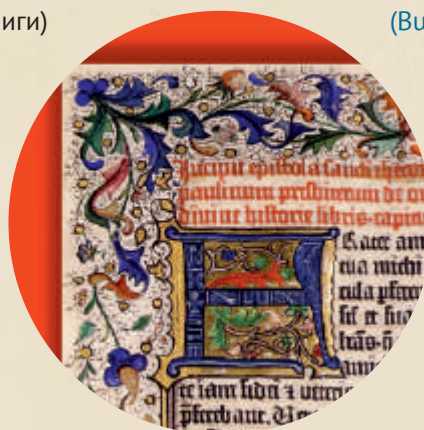


RUSSISCHE
STAATSBIBLIOTHEK

НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ОТДЕЛ РЕДКИХ
КНИГ
(Музей книги)

WISSENSCHAFTLICHE
FORSCHUNGSABTEILUNG FÜR
SELTENE BÜCHER
(Buchmuseum)

Москва
10-11
июня 2019



Moskau
10. – 11.
Juni 2019

БИБЛИЯ ГУТЕНБЕРГА
И НАЧАЛО НОВОГО
ВРЕМЕНИ

Программа
международной
научной конференции

ДIE GUTENBERG-BIBEL
UND DER BEGINN DER
NEUZEIT

Programm
der internationalen
wissenschaftlichen Konferenz



Посольство
Федеративной Республики Германия
Москва



Botschaft
der Bundesrepublik Deutschland
Moskau



DEUTSCH-RUSSISCHES JAHR
DER HOCHSCHULKOOPERATION
UND WISSENSCHAFT
РОССИЙСКО-ГЕРМАНСКИЙ ГОД
НАУЧНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ
ПАРТНЕРСТВ



МИНИСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

MINISTERIUM FÜR KULTUR
DER RUSSISCHEN FÖDERATION

РОССИЙСКАЯ
ГОСУДАРСТВЕННАЯ
БИБЛИОТЕКА

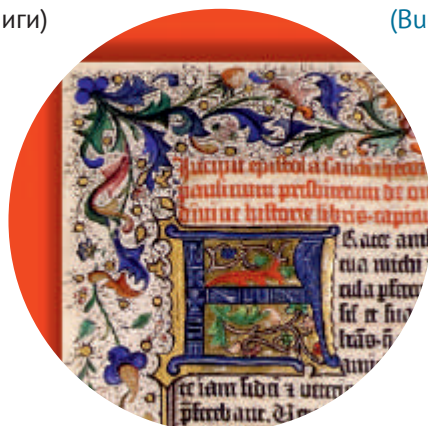


RUSSISCHE
STAATSBIBLIOTHEK

НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ОТДЕЛ РЕДКИХ
КНИГ
(Музей книги)

WISSENSCHAFTLICHE
FORSCHUNGSABTEILUNG FÜR
SELTENE BÜCHER
(Buchmuseum)

Москва
10-11
июня 2019



Moskau
10. – 11.
Juni 2019

БИБЛИЯ ГУТЕНБЕРГА
И НАЧАЛО НОВОГО
ВРЕМЕНИ

Программа
международной
научной конференции

DIE GUTENBERG-BIBEL
UND DER BEGINN DER
NEUZEIT

Programm
der internationalen
wissenschaftlichen Konferenz



Посольство
Федеративной Республики Германия
Москва



Botschaft
der Bundesrepublik Deutschland
Moskau



DEUTSCH-RUSSISCHES JAHR
DER HOCHSCHULKOOPERATION
UND WISSENSCHAFT
РОССИЙСКО-ГЕРМАНСКИЙ ГОД
НАУЧНО-ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ
ПАРТНЕРСТВ

Организаторы конференции:

Министерство культуры Российской Федерации

Российская государственная библиотека

Посольство Федеративной Республики Германия в Российской Федерации

Гёте-Институт в Москве

Регистрация участников

10 июня 10:30–11:00

Российская государственная библиотека (ул. Воздвиженка, д. 3/5, 2-й подъезд)

Проезд:

Метро «Библиотека имени Ленина», «Арбатская», «Александровский сад», «Боровицкая»

Телефоны для справок:

8 (499) 557-04-70

доб. 23–33, 23–31, 26–66



**ПРОГРАММА
НА ПЕРИОД 10–11 ИЮНЯ 2019
ЯВЛЯЕТСЯ
ПРОПУСКОМ В МЕСТА
ПРОВЕДЕНИЯ КОНФЕРЕНЦИИ**

Tagungsveranstalter:

Ministerium für Kultur der Russischen Föderation

Russische Staatsbibliothek

Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in der Russischen Föderation

Goethe-Institut Moskau

Registrierung der Teilnehmer/innen

den 10. Juni 10:30 Uhr – 11:00 Uhr

Russische Staatsbibliothek (Vozdvizhenka-Str. 3/5, Eingang 2)

Verkehrsanbindung:

U-Bahn-Stationen: “Biblioteka imeni Lenina”, “Arbatskaja”, “Borovitskaja”

Auskünfte am Telefon

8 (499) 557-04-70

Anschluß 23–33, 23–31, 26–66



**TAGUNGSPROGRAMM
GILT ALS
AUSWEIS
FÜR TAGUNGSRORTE
VON 10.– 11. JUNI 2019**

10 ИЮНЯ, ПОНЕДЕЛЬНИК

10:30 – 11:00

Регистрация участников
Зал заседаний РГБ
(Основное здание, 2-й подъезд)

11:00 – 14:00

Пленарное заседание
Зал заседаний РГБ
(Основное здание,
2-й подъезд, 4-й этаж)

14:00 – 15:00

Обед

15:00 – 17:30

Пленарное заседание
(продолжение)
Зал заседаний РГБ
(Основное здание,
2-й подъезд, 4-й этаж)

11 ИЮНЯ, ВТОРНИК

11:00 – 13:00

Круглый стол
Зал заседаний РГБ
(Основное здание,
2-й подъезд, 4-й этаж)

13:00 – 13:30

Кофе-пауза

13:30 – 14:30

Кураторская экскурсия
по выставке
«Библия Гутенберга:
начало нового времени»
Ивановский Зал РГБ

DEN 10. JUNI, MONTAG

10:30 Uhr – 11:00 Uhr

Registrierung der Teilnehmer/innen
Sitzungssaal der RSB
(Hauptgebäude, Eingang 2,
Erdgeschoß)

11:00 Uhr – 14:00 Uhr

Plenarsitzung
Sitzungssaal der RSB
(Hauptgebäude, Eingang 2, 3. Etage)

14:00 Uhr – 15:00 Uhr

Mittagspause

15:00 Uhr – 17:30 Uhr

Plenarsitzung
(Fortsetzung)
Sitzungssaal der RSB
(Hauptgebäude,
Eingang 2, 3. Etage)

DEN 11. JUNI, DIENSTAG

11:00 Uhr – 13:00 Uhr

Runder Tisch
Sitzungssaal der RSB
(Hauptgebäude,
Eingang 2, 3. Etage)

13:00 Uhr – 13:30 Uhr

Kaffeepause

13:30 Uhr – 14:30 Uhr

Kuratorenführung durch
die Ausstellung
"Die Gutenberg-Bibel:
der Beginn der Neuzeit"
Ivanovskij-Ausstellungssaal der RSB

ПРОГРАММА МЕЖДУНАРОДНОЙ НАУЧНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ «БИБЛИЯ ГУТЕНБЕРГА И НАЧАЛО НОВОГО ВРЕМЕНИ»

10 ИЮНЯ, ПОНЕДЕЛЬНИК

Зал заседаний Российской государственной библиотеки

11-00 – 11-15

Приветствия от

Российской государственной библиотеки

Посольства Федеративной Республики Германия в Российской Федерации

11-15 – 14-00

БИБЛИЯ ГУТЕНБЕРГА

И НАЧАЛО КНИГОПЕЧАТАНИЯ В ЕВРОПЕ

Модератор – Наталья Юрьевна Самойленко

11-15 – 12-15

Штефан Фюссель, *доктор, профессор, глава кафедры*

книговедения университета Иоганна Гутенберга в Майнце

Библия Гутенберга 1454 г. и ее место в мировой истории медиа

12-15 – 12-45

Татьяна Алексеевна Долгодрова, *докт. ист. наук,*

ведущий научный сотрудник Научно-исследовательского

отдела редких книг (Музея книги) Российской государственной библиотеки

Переплеты Конрада Форстера и появление книгопечатания

12-45 – 13-30

Михаэль Матеус, *доктор, профессор университета*

Иоганна Гутенберга в Майнце

Иоганн Гутенберг, процесс создания университета

в Майнце в контексте прорыва в образовании

и реформы церкви

PROGRAMM DER INTERNATIONALEN WISSENSCHAFTLICHEN KONFERENZ “DIE GUTENBERG- BIBEL UND DER BEGINN DER NEUZEIT”

DEN 10. JUNI 2019, MONTAG

Sitzungssaal der Russischen Staatsbibliothek

11.00 Uhr – 11.15 Uhr:

Grußworte

Russische Staatsbibliothek

Botschaft der Bundesrepublik Deutschland in der Russischen Föderation

11.15 Uhr – 14.00 Uhr:

**DIE GUTENBERG-BIBEL
UND DIE ANFÄNGE DES BUCHDRUCKS IN EUROPA**

Moderation – Dr. Natalia Jurjevna Samoilenko

11-15 Uhr – 12-15 Uhr:

Univ.-Prof. Dr. Stephan Füssel, *geschäftsführender Leiter des Instituts
für Buchwissenschaft an der Johannes Gutenberg-Universität Mainz*

Die Gutenberg-Bibel von 1454 und ihre Stellung in der Weltmediengeschichte

12.15 Uhr – 12.45 Uhr:

Dr. habil. Tatiana Alexejevna Dolgodrova, *führende wissenschaftliche
Mitarbeiterin der wissenschaftlichen Forschungsabteilung für seltene Bücher
(Buchmuseum) der Russischen Staatsbibliothek*

Einbände von Konrad Forster und die Entstehung des Buchdrucks

12.45 Uhr – 13.30 Uhr:

Univ.-Prof. Dr. Michael Matheus, *Leiter des Arbeitsbereiches Mittlere
und Neuere Geschichte und Vergleichende Landesgeschichte
an der Johannes Gutenberg-Universität Mainz*

*Johannes Gutenberg und der Gründungsprozess der Universität Mainz
im Kontext von Bildungsaufbruch und Kirchenreform*

13-30 – 14-00

Елена Валерьевна Казбекова, *канд. ист. наук*,
старший научный сотрудник Института всеобщей истории РАН
Как работал Гутенберг: пергамен и огрехи печати
в экземпляре 42-строчной
Библии Гутенберга в РГБ

14-00 – 15-00

перерыв на обед

15-00 – 17-30

РАННЕЕ КНИГОПЕЧАТАНИЕ И МЕНЯЮЩИЙСЯ МИР

Модератор – Джамиля Нуровна Рамазанова

15-00 – 15-20

Олег Федорович Кудрявцев, *докт. ист. наук*,
профессор МГИМО
Первопечатные книги и географические карты:
русские земли на картах Хроники Гартманна Шеделя

15-20 – 15-40

Александра Викторовна Кульпина, *младший научный сотрудник*,
Институт философии РАН
Словарь рукописный
и печатный: об инкунабулах
«Католикона» Иоанна Генуэзского

15.40 – 16.00

Борис Михайлович Соколов, *доктор искусствоведения*,
профессор РГГУ
«Гипнэротомехия Полифила»:
структура книги и композиция романа

16-00 – 16-20

Джамиля Нуровна Рамазанова, *канд. ист. наук*, *доцент*,
заведующий Научно-исследовательским отделом редких
книг (Музеем книги) Российской государственной
библиотеки, доцент РГГУ
Первые сведения о греческих изданиях Альда Мануция в России

13.30 Uhr – 14.00 Uhr:

Dr. Elena Valerjevna Kazbekova, *leitende wissenschaftliche Mitarbeiterin des Instituts für Allgemeine Geschichte der Russischen Akademie der Wissenschaften*

Die Tätigkeit von Johannes Gutenberg: das Pergament und die Druckfehler im Exemplar der 42-zeiligen Gutenberg-Bibel aus dem Bestand der Russischen Staatsbibliothek

14.00 Uhr – 15.00 Uhr:

Mittagspause

15.00 Uhr – 17.30 Uhr:

DER FRÜHE BUCHDRUCK UND DIE WELT IM WANDEL

Moderation – Dr. Jamila Nurovna Ramazanova

15.00 Uhr – 15.20 Uhr:

Dr. habil. Oleg Fedorovich Kudrjavcev, *Professor an der Moskauer Staatlichen Hochschule für Internationale Beziehungen*

Erste gedruckte Bücher und Landkarten: russische Länder auf den Landkarten im “Buch der Chroniken und Geschichten” von Hartmann Schedel

15.20 Uhr – 15.40 Uhr:

Aleksandra Viktorovna Kulpina, *wissenschaftliche Mitarbeiterin des Instituts für Philosophie der Russischen Akademie der Wissenschaften*

Das handgeschriebene und das gedruckte Wörterbuch: die Summa grammaticalis quae vocatur Catholicon von Johannes de Janua

15.40 Uhr – 16.00 Uhr:

Dr.habil. Boris Michailovich Sokolov, *Professor an der Russischen Staatlichen Universität für Geisteswissenschaften*,
“Poliphili Hypnerotomachia”: Struktur des Buches und Aufbau des Romans

16.00 Uhr – 16.20 Uhr:

Dr. Jamila Nurovna Ramazanova, *Dozentin, Leiterin der wissenschaftlichen Forschungsabteilung für seltene Bücher (Buchmuseum) der Russischen Staatsbibliothek*

Erste Überlieferungen über griechische Ausgaben von Aldus Manutius in Russland

16-20 – 16-40

Илья Евгеньевич Андронов, *докт. ист. наук, профессор МГУ им. М.В. Ломоносова*

Новаторы и Геенна. Технологии книгопечатания
в споре историков Церкви во второй половине XVI века

16-40 – 17-00

Юлия Эдуардовна Шустова, *канд. ист. наук, доцент РГГУ, старший научный сотрудник Научно-исследовательским отделом редких книг (Музеем книги) Российской государственной библиотеки*

Рецепции титульного листа виттенбергской Библии 1541 г. в славянских изданиях Библии XVI–XVII вв.

17-00 – 17-20

Николай Николаевич Зубков, *канд. фил. наук, главный научный сотрудник Центра редкой книги и коллекций ВГБИЛ Издания «Неистового Роланда»*

Л. Ариосто в XVI веке и их роль в становлении итальянской национальной классики



16.20 Uhr – 16.40 Uhr:

Dr. habil. Ilja Evgenjevich Andronov, *Professor an der Moskauer Staatlichen Lomonossow-Universität*

Neurer und Gehenna. Buchdrucktechniken im Streit
der Kirchenhistoriker in der zweiten Hälfte des 16. Jahrhunderts

16.40 Uhr – 17.00 Uhr:

Dr. Julia Eduardovna Schustova, *Dozentin an der Russischen Staatlichen Universität für Geisteswissenschaften, leitende wissenschaftliche Mitarbeiterin der wissenschaftlichen Forschungsabteilung für seltene Bücher (Buchmuseum) der Russischen Staatsbibliothek*

Die Übernahme des Titelblattes der Wittenbergischen
Bibel von 1541 durch slavische Bibel-Ausgaben im 16. - 17. Jahrhundert

17.00 Uhr – 17.20 Uhr:

Dr. Nikolaj Nikolaevich Subkov, *leitender wissenschaftlicher Mitarbeiter des Zentrums für seltene Bücher und Sammlungen der Russischen staatlichen M.I.Rudomino-Bibliothek für fremdsprachige Literatur*

«Orlando furioso»-Ausgaben von Ludovico Ariosto im 16. Jahrhundert
und deren Rolle bei der Entstehung der nationalen italienischen Klassik



11 ИЮНЯ , ВТОРНИК

Зал заседаний Российской государственной библиотеки

11-00

Круглый стол

СУДЬБЫ КНИЖНЫХ КОЛЛЕКЦИЙ ПОСЛЕ ВТОРОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ

Модератор – Наталья Юрьевна Самойленко

Штефани Якобс, доктор, директор Музея книги и шрифта в Лейпциге
Немецкой национальной библиотеки

Виртуальная реконструкция трех исторических книжных коллекций:
уникальные фонды из Лейпцига и Москвы опять воссоединяются в сети

Карина Александровна Дмитриева, руководитель Центра редкой книги
и коллекций *Всероссийской государственной библиотеки иностранной
литературы им. М.И.Рудомино*

О деятельности Германо-российского библиотечного диалога

Олаф Хаманн, руководитель Отдела Восточной Европы
Государственной библиотеки в Берлине – Прусское культурное наследие
Книжное наследие и война – на примере коллекции книжных
памятников из Прусской государственной библиотеки в Берлине

Наталья Юрьевна Самойленко, канд. искусствоведения, заместитель
генерального директора по внешним связям и выставочной деятельности
Российской государственной библиотеки

Мы живем в «эпоху Гутенберга» или как представить начало
книгопечатания широкой публике.

13-00 – 13-30

Кофе-пауза

13-30

Кураторская экскурсия по выставке «Библия Гутенберга:
начало нового времени»



DEN.11. JUNI 2019, DIENSTAG

Sitzungssaal der Russischen Staatsbibliothek

11.00 Uhr:

Runder Tisch

**SCHICKSALE DER BUCHSAMMLUNGEN NACH
DEM ZWEITEN WELTKRIEG**

Moderation – Dr. Natalia Jurjevna Samojlenko

Dr. Stefanie Jacobs, *Deutsche Nationalbibliothek,*

Leiterin des Deutschen Buch- und Schriftmuseums, Leipzig

Virtuelle Rekonstruktion von drei buchhistorischen Sammlungen: Einmalige Bestände aus Leipzig und Moskau finden im Netz wieder zusammen

Karina Aleksandrovna Dmitrieva, *Leiterin des Zentrums für*

seltene Bücher und Sammlungen der Russischen staatlichen

M.I.Rudomino-Bibliothek für fremdsprachige Literatur

Bericht über den Deutsch-Russischen Bibliotheksdialog

Olaf Hamann, *Staatsbibliothek zu Berlin- Preußischer Kulturbesitz,*

Leiter der Osteuropa-Abteilung

Das Bucherbe und der Krieg am Beispiel der historischen

Bücherschätze aus der Preußischen Staatsbibliothek zu Berlin.

Dr. Natalia Jurjevna Samojlenko, *Stellvertretende Generaldirektorin*

für Außenbeziehungen und Ausstellungen der Russischen Staatsbibliothek

Wir leben im "Gutenberg-Zeitalter": wie informiert

man die Öffentlichkeit über die Anfänge

des Buchdrucks am besten?

13.00 Uhr – 13.30 Uhr:

Kaffeepause

13.30 Uhr:

Kuratorenführung durch die Ausstellung "Die Gutenberg-Bibel:
der Beginn der Neuzeit"

